

ZMLUVA

uzatvorená podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

Článok I.

Prevádzkovateľ: Vodárne a kanalizácie Stupava s.r.o.
Zapísaný: OR Bratislava I., odd. Sro., vložka č. 108738/B
Sídlo: Devínska cesta 30, 900 31 Stupava
Konateľ spoločnosti: Ing. Michal Polakovič – konateľ
IČO: 50107461
DIČ: 2120187817
IČ DPH: SK2120187817
Číslo účtu IBAN: SK21 0200 0000 0037 0118 3755
ďalej len ako „prevádzkovateľ“

Producent: Technické služby Stupava s.r.o.
Zapísaný: OR Bratislava I., odd. Sro., vložka č. 49422/B
Sídlo: Dlhá 1248/11, 900 31 Stupava
Konateľ spoločnosti: Mgr. Peter Novisedlák – konateľ
IČO: 43859623
DIČ: 2022500414
IČ DPH: SK2022500414
Číslo účtu IBAN: SK77 1100 0000 0026 2507 6362
ďalej len ako „producent“

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je **riadené vypúšťanie vôd výlučne zo skládky odpadov Stupava** do verejnej kanalizácie ústiacej na ČOV Stupava.
2. Prevádzkovateľ je prevádzkovateľom čistiarne odpadových vôd Stupava (ďalej len „ČOV Stupava“).

Článok III.

Rozsah a spôsob plnenia

Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že producent bude riadené vypúšťať priesakové odpadové vody („ďalej OV“) zo skládky odpadov Stupava do verejnej kanalizácie v meste Stupava a prevádzkovateľ bude zabezpečovať ich čistenie v ČOV Stupava podľa nižšie uvedených podmienok:

- prevádzkovateľ povoľuje producentovi vypúšťať pri bežných podmienkach do verejnej kanalizácie maximálne 50 m³/deň zriedených priesakových vôd kontinuálne pri maximálnom hodinovom prietoku 2,08 m³/h.
- spôsob vypúšťania priesakových odpadových vôd za havarijných situácií sa uskutoční až po dohode producenta s technologom ČOV Stupava (prípadne konateľom VaK Stupava, s.r.o..)
- producent si zber a nariadenie priesakových OV zabezpečuje podľa vopred dohodnutých podmienok na vlastné náklady
- reálne množstvá vypúšťaných priesakových OV za uplynulý týždeň budú oznamované prevádzkovateľovi producentom vždy 1 x týždenne (najlepšie v pondelok) elektronicky na adresu cov@tss-stupava.sk
- v prípade zaregistrovania výraznej zmeny v kvalite vypúšťanej priesakovej OV zo STKO alebo v prípade zhoršenia dosahovaných koncentrácií ukazovateľov znečistenia na odtoku z ČOV Stupava, je nutné prerušiť privádzanie priesakových OV zo STKO
- prevádzkovateľ verejnej kanalizácie si z dôvodu zabezpečenia kvalitného čistiaceho procesu v ČOV Stupava vyhradzuje právo na akékoľvek zmeny (zmeny prietoku priesakových OV do VK, analýzy vzoriek navyše,...)
- producent oznamuje prevádzkovateľovi okamžite po zistení poruchu na meradle prietoku, prípadne na kanalizačnej prípojke
- producent oznamuje prevádzkovateľovi nové údaje súvisiace s odvádzaním priesakových OV do VK
- producent sa zaväzuje dbať o to, aby nedošlo k poškodeniu, odstráneniu alebo inému neoprávnenému zásahu na meradle prietoku priesakových OV
- producent nesmie odvádzat' OV od iného producenta.
- producent nesmie odvádzat' OV obsahujúce neprípustné látky ako napr. mazadlá, minerálne oleje, riedidlá, postrekové látky, jedy, hnojivá, žieraviny
- prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na odstúpenie od zmluvy z nasledovných dôvodov:
 - ak sa producent dopustí neoprávneného vypúšťania OV
 - ak spôsob odvádzania OV môže spôsobiť neprípustné technologické zmeny v čistení OV a producent ani napriek výzve prevádzkovateľa tento stav neodstráni

- ak prevádzkovateľ zistí, že zo strany producenta prišlo k neoprávnenému pripojeniu kanalizačnej prípojky
- ak producent nezabezpečí odstránenie zistenej poruchy na svojich zariadeniach slúžiacich na odvádzanie OV alebo na svojej kanalizačnej prípojke v lehote stanovenej prevádzkovateľom nie kratšej ako 3 dni
- ak producent neuhradí svoje záväzky voči prevádzkovateľovi ani do 30dní od splatnosti uvedenej na faktúre
- ak producent nepovolene manipuluje s meradlom prietoku a spôsobí jeho poškodenie alebo nefunkčnosť

Článok IV.

Kontrola

1. Ak je podozrenie, že do VK boli producentom vypustené zakázané látky, resp. akéhokoľvek iný materiál ako priesaková OV, obsluha ČOV vykoná odber vzoriek za prítomnosti technológa ČOV Stupava a starostlivo ich označí a odovzdá na rozbor. Finančné náklady na odber a rozbor hradí producent odpadových vôd v preukázanej výške.
2. Producent odovzdá prevádzkovateľovi výsledky rozborov - Protokoly monitoringu STKO za každý štvrtrok s označenými miestami odberu vzoriek vôd, miestami rozborov skládkových plynov, pričom producent zabezpečí odber a rozbor vzoriek na vlastné náklady.
3. Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na kontrolu aktuálneho stavu prietokomeru a kvality vypúšťaných priesakových OV zo STKO . Producent preto umožní vstup pracovníkom VaK Stupava, s.r.o. alebo nimi poverenej osobe na predmetný pozemok.

Článok V.

Cena za vyčistenie odpadovej vody

1. Cena za vyčistenie odpadových vôd zo skládky odpadov Stupava sa stanovuje na **2,50€ bez DPH/m³**, t.j. **3,00€ s DPH/ m³**.
2. Prevádzkovateľ bude na základe odsúhlasených množstiev a vyhotovených zápisoch o odvedenej odpadovej vode fakturovať najneskôr do 15. dňa nasledujúceho mesiaca poplatok za vyčistenie odpadových vôd producentovi.
3. Producent je povinný faktúru uhradiť do 14 dní odo dňa jej doručenia. Ak bude producent v omeškaní s úhradou faktúry, je oprávnený fakturovať prevádzkovateľovi úrok z omeškania v hodnote 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Článok VI.

Sankcie

Vypúšťať priesakovú OV môže prevádzkovateľ len v prípade dodržania podmienok uvedených v článku III.

1. V prípade vypustenia neprípustných (škodlivých/nebezpečných) látok), podloženom výsledkami rozborov odobratej vzorky, resp. akéhokoľvek iného materiálu ako priesakovej OV, je prevádzkovateľ oprávnený požadovať od producenta OV zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5000 €. Tým nie je dotknutý nárok prevádzkovateľa na náhradu nákladov na odstraňovanie následkov vypustenia látok v rozpore s touto zmluvou a nárok na náhradu vzniknutej škody.
2. V prípade vypúšťania OV v prekročenom množstve ako aj v prípade vypúšťania OV počas havarijnej, prípadne mimoriadnej situácie bez súhlasu technológa ČOV, je prevádzkovateľ oprávnený požadovať od producenta zmluvnú pokutu vo výške 5000 €.
3. Každá zmluvná strana zodpovedá druhej zmluvnej strane za škody, ktoré jej spôsobila porušením svojich povinností. Producent zodpovedá za prípadné škody spôsobené prevádzkovateľovi vypúšťaním priesakových OV. Prevádzkovateľ je zodpovedný za vyčistenie priesakovej OV podľa stanovených podmienok.
4. V prípade nastatia situácie, ktorú technológ ČOV vyhodnotí ako havarijnú môže požiadať odbornú organizáciu o posúdenie nevhodného stavu a možnosti ďalšieho pokračovania v spoločnom čistení komunálnych OV s priesakovými OV, producent sa zaväzuje uhradiť všetky náklady spojené s posúdením ako aj nákladmi na odstránenie havarijného stavu.
5. Producent sa zaväzuje uhradiť náklady za rozbor vypúšťaných OV z ČOV Stupava v prípade prekročenia určených limitných koncentrácií ukazovateľov znečistenia na odtoku, súčasne s rozborom OV na prítoku do ČOV Stupava, v rozsahu stanovovaných parametrov: CHSK, BSK₅, NL₁₀₅, N_{celk}, N-NH₄, P_{celk}, chloridy, sírany, pH.
Producent sa zároveň zaväzuje 1 x za rok uhradiť náklady za rozbor vyľisovaného kalu v rozsahu stanovovaných parametrov: sušina celková, zbytok pri žíhaní, As, Cd, Cr, Cu, Hg, Mo, Ni, Pb, Zn, pH, K, Mg, N_{celk}, P_{celk}, e.coli, termotolerantné koliformné baktérie, enterokoky.

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.10.2020.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke Prevádzkovateľa - <http://www.vak-stupava.sk/>.
3. Obe zmluvné strany môžu túto zmluvu vypovedať len písomnou formou. Prevádzkovateľ môže vypovedať zmluvu s výpovednou dobou 3 dní, v prípade porušenia akejkoľvek zmluvnej či zákonnej povinnosti zo strany producenta alebo pri ohrození fungovania ČOV Stupava.
4. Výpovedná lehota pre producenta sú 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po doručení výpovede, ak sa zmluvné strany nedohodli inak.
5. Na právne vzťahy osobitne upravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú ustanovenia obchodného zákonníka a predpisov, upravujúcich prepravu a odvádzanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie –zákon č. 364/2004 Z.z. a zákon 223/2001 Z.z. o odpadoch.

6. Podpisom zmluvy zmluvné strany vyhlasujú, že výšku zmluvných pokút považujú za primeranú zabezpečeným záväzkom.
7. Ukončením zmluvy nezaniká nárok prevádzkovateľa:
 - na zaplatenie stočného za odvedenie OV do riadneho ukončenia odvádzania OV, čiže do odpojenia objektu z VK odborne spôsobilou osobou
 - na náhradu škody a nákladov na odstránenie následkov spôsobenej producentom porušením jeho povinností
8. Jednotlivé zmluvné pokuty (v zmysle článku VI.) sú splatné v lehote 30 kalendárnych dní odo dňa ich uplatnenia zo strany prevádzkovateľa.
9. Túto zmluvu je možné meniť iba písomne, formou dodatkov k tejto zmluve, po dohode oboch zmluvných strán.
10. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, jeden exemplár pre každú zmluvnú stranu.
11. Zmluvné strany prehlasujú, že si čítali túto zmluvu a že zmluva nebola dojednaná v tiesni ani za iných jednostranne nevýhodných podmienok.
12. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú príloha č.1 – Ukazovatele prípustného znečistenia OV vypúšťaných do VK, príloha č.2 – Rozhodnutie č.j.: OU-MA-OSZP-2019/012407/444 platné do 31.10.2020, ktorého súčasťou sú v písm. c) Povolené hodnoty znečistenia vo vypúšťaných OV z ČOV Stupava do recipientu Mláka.

V Stupave, dňa 1.11.2019

Vodárne a kanalizácie Stupava s.r.o.

D...sta 30 ①

IČO: 50 10... 20187817

IČ DPH: ...7817

IBAN: SK210200... 37 0118 3755

prevádzkovateľ

Vodárne a kanalizácie Stupava s.r.o.

producent

Technické služby Stupava s.r.o.

Príloha č.1: Ukazovatele prípustného znečistenia OV vypúšťaných do VK

Tabuľka 1: Projektované priemerné koncentrácie posudzovaných parametrov znečistenia odpadovej vody v prítoku na ČOV Stupava v roku 2030.				
Parameter znečistenia	Jednotky	Hodnota	Jednotky	Hodnota
CHSK _{Cr}	mg / l	764,1	kg	2160
BSK ₅	mg / l	380,7	Kg	1080
NL ₁₀₅	mg / l	349,3	Kg	990
N _{celk}	mg / l	69,8	Kg	198
P _{celk}	mg / l	15,9	kg	45

Tabuľka 2: Maximálne koncentračné limity v kvalifikovanej bodovej vzorke priemyselných odpadových vôd		
Ukazovateľ	Jednotka	Limit. konc. v kvalifikovanej bodovej vzorke
Reakcia vody (pH)	-	6,0 + 9,0
Teplota	°C	40
CHSK _{Cr} s požiadavkou BSK ₅ / CHSK > 0,4	mg/l	800
Nerozpustené látky (NL ₁₀₅)	mg/l	500
Celkový dusík (N _{celk})	mg/l	70
Celkový fosfor (P _{celk})	mg/l	15
Rozpustené látky (RL)	mg/l	2 500
Nepolárne extrahovateľné látky (uhlíkovodíkový index)	mg/l	10
Extrahovateľné látky (EL)	mg/l	80
Polycyklické aromatické uhlíkovodíky (PAU)	mg/l	0,05